

Análisis Filológico de Textos Griegos 2009/2010

Prof.: José Antonio Fernández Delgado

Tema: Textos escolares en papiro

Objetivos: Tras una somera introducción a la organización, etapas y contenidos de la enseñanza grecorromana, el objetivo principal del curso es ilustrar la labor escolar con la lectura, fijación del texto, interpretación y exégesis de textos papiráceos pertenecientes al ámbito de la enseñanza progimnasmática y sus modelos literarios

Método: En las clases se alternarán las explicaciones teóricas con la lectura y comentario de textos papiráceos poco conocidos, en prosa y verso.

Contenidos:

La enseñanza en Grecia: organización escolar, etapas educativas, contenidos y métodos
Los papiros escolares y su contribución al conocimiento de la enseñanza griega: testimonios progimnasmáticos

Lectura y comentario de: *PBerol* inv. 12318, *PMilVogl* 1, 20, *PCair* 65445

Selección bibliográfica:

E. Amato & J. Schamp (eds.), *ΗΘΟΙΟΙΙΑ*. La représentation de caractères entre fiction scolaire et réalité vivante à l'époque impériale et tardive, Salerno, 2005

R. Criatore, *Writing, Teachers and Students in Graeco-Roman Egypt*, (Diss. Columbia Univ.-New York 1993), Atlanta, 1996

-----, *Gymnastics of the Mind*. Greek Education in Hellenistic and Roman Egypt, Princeton Univ. Press, 2001

J. Debut, "Les documents scolaires", *ZPE* 63 (1986), 251-278

J.A. Fernández Delgado, "Influencia literaria de los *progymnasmata*", en J.A. Fernández Delgado, F. Pordomingo & A. Stramaglia (eds.), *Escuela y Literatura en Grecia Antigua*, Università degli Studi di Cassino, 2007, 273-306

J. M. Galé, *Las escuelas del antiguo Egipto a través de los papiros griegos*, Madrid, 1961

G. A. Kennedy, *Progymnasmata. Greek Textbooks of Prose Composition and Rhetoric* (Transl. with Introd. and Notes), Leiden, 2003

H.I. Marrou, *Historia de la educación en la antigüedad*, Buenos Aires, 1965 (París 1948, 1955)

T. Morgan, *Literate Education in the Hellenistic and Roman Worlds*, Cambridge Univ. Press, 1998

G. Nachtergaeel, *Dans les classes d'Égypte d'après les papyrus scolaires grecs*, Bruselas, 1980

M. D. Reche Martínez, *Teón, Hermógenes, Aftonio. Ejercicios de retórica* (Introd., Trad. y Notas), Madrid (Gredos), 1991

F. Pordomingo, "Ejercicios preliminares de la composición retórica y literaria en papiro: el encomio", en J.A. Fernández Delgado, F. Pordomingo & A. Stramaglia (eds.), *Escuela y Literatura en Grecia Antigua*, Università degli Studi di Cassino, 2007, 405-473

Yun Lee Too (Ed.), *Education in Greek and Roman Antiquity*, Leiden 2001

J. A. Fernández Delgado & F. Pordomingo, "Themes and models of school exercises on papyri and ostraka from the Hellenistic period: *PBerol* inv. 12318", en *Proceedings XXV International Congress of Papyrology* (Ann Arbor, 29 July-4 August 2007) (en prensa)

-----, "*PMilVogl* 1, 20: bocetos de *progymnasmata*", *ZPE* 167 (2008), 167-192

J.A. Fernández Delgado, "Hexametrische *ethopoíai* auf Papyrus und anderen Materialien", *Proceedings XX International Congress of Papyrology* (Ed. A. Bülow-Jacobsen), Copenhagen, 1994

Prof.: Francisca Pordomingo

Contenido: Textos poéticos de transmisión papirácea

Textos seleccionados:

- Eurípides: *Párodos de Faetonte* (BKTV 2, 79-84)
 - Cresfontes*, Himno a la Paz (P. Mich. inv, 6973)
- Posidipo, *Epigramas* (P.Mil. Vogl. VIII 309; P. Didot)
- Fragmento erótico alejandrino* (P. Grenfell I 1)

Metodología: Los textos serán comentados, partiendo de la transcripción diplomática y atendiendo a:

- edición y transmisión del texto
- lengua literaria
- métrica
- contenidos
- forma literaria
- género

Criterios de evaluación:

- a) trabajo del alumno durante la clase
- b) comentario de un texto poético no visto en clase

Bibliografía:

- AUSTIN, C. & BASTIANINI, G., *Posidippi Pellaei quae supersunt omnia*, Milano, 2002
- ESPOSITO, E., *Il Fragmentum Grenfellianum (P. Dryton 50)*, Bologna, 2005.
- KANNICHT, R., *Tragicorum Graecorum Fragmenta (TrGF) V, 1-2: Euripides*, Göttingen, 2004

Prof. Luis A. Guichard

Tema: Poesía de época imperial y tardoantigua: el *corpus* de las *Anacreónticas*

Contenidos:

Traducción y comentario de una selección de textos, con un estudio del género y sus principales problemas textuales, métricos, de lengua, cronología y relación con la tradición literaria.

Bibliografía básica (al inicio del curso se proporcionará una bibliografía completa):

- Brioso Sánchez, M., *Anacreontea. Un ensayo para su datación*, Salamanca, 1970.
———, *Anacreónticas. Texto revisado y traducido*, Madrid, 1981.
Campbell, D. A., *Greek Lyric, with an English Translation, vol. II: Anacreon, Anacreontea, Choral Lyric from Olympus to Alcman*, Cambridge, Mass.-Londres, 1988.
Giangrande, G., “On the Text of the *Anacreontea*”, *QUCC* 19 (1975), 177-210.
Lambin, G., *Anácreon. Fragments et imitations*, Rennes, 2002.
Rosenmeyer, P. A., *The Poetics of Imitation. Anacreon and the Anacreontic Tradition*, Cambridge, 1992.
Vox, O., “Osservazioni sul lessico degli *Anacreontea*”, *Eikasmos* 17 (2006), 293-306.
Weiss, I. M., *Un nuovo approccio alle Anacreontiche*, Tesis Doctoral, Urbino, 1988.
West, M. L., “Problems in the *Anacreontea*”, *CQ* 34 (1984), 206-221.
———, *Carmina Anacreontea*, Stuttgart-Leipzig, 1994².

Evaluación:

Traducción y comentario de un texto del *corpus* que no haya sido tratado en clase.

Prof.: M^a del Henar Velasco López

Contenido: Textos de los poetas lesbianos

Metodología: En las clases presenciales se procederá a una selección de textos de Safo y Alceo que serán traducidos y comentados. Se prestará especial atención, por un lado, a los aspectos formales característicos del dialecto y la métrica, por otro lado, se realizará una aproximación al contexto originario de la poesía lesbiana (antecedentes poéticos, oralidad y escritura, círculos poéticos) y se atenderá a la cuestión de la transmisión directa e indirecta, tan importante en la edición de estos autores. Este último aspecto permitirá reflexionar sobre un hecho crucial: hasta qué punto la literatura griega es un *corpus* abierto, enriquecido con los aportes de recientes descubrimientos, que obligan al estudioso a estar siempre al tanto de las novedades y cuyas dificultades y logros pueden alentar el ánimo de los alumnos.

Criterios de evaluación: a) valoración de la asistencia y participación en las clases.
b) valoración de la exposición personal de un comentario de un pasaje concreto de los poetas lesbianos.

Bibliografía

Ediciones:

Para Safo se considera actualmente la mejor de las existentes la de Eva-Maria Voigt, *Sappho et Alcaeus. Fragmenta*, Amsterdam, 1971. Además, es recomendable la lectura de la reseña de S. Nicosia, “Una nuova edizione di Saffo e Alceo” *QUCC* 28, 1978, 183-210. Se ofrecerá bibliografía específica sobre los últimos hallazgos en el curso de las clases.

Para Alceo se dispone también de la edición en dos volúmenes a cargo de G. Liberman, en la colección Les Belles Lettres, Paris, 1999.

Estudios:

A pesar de los años transcurridos y de que en ocasiones el autor ha rectificado algunas lecturas sigue siendo muy interesante el estudio de D. Page, *Sappho and Alcaeus. An Introduction to the Study of Ancient Lesbian Poetry*, Oxford, 1955, con reimpressiones posteriores. En cuanto a la introducción de E. Lobel, ed., *ΣΑΠΦΟΥΣ ΜΕΛΗ. The Fragments of the Lyrical Poems of Sappho*, Oxford, 1925, superada en algunos aspectos, brinda una información precisa y preciosa en otros muchos casos.

Muy recomendable es el libro de S. Nicosia, *Tradizione testuale diretta e indiretta dei poeti di Lesbo*, Roma, 1976.

No mencionamos aquí ni obras que aborden cuestiones históricas, biográficas, de interpretación literaria o crítica estética, tampoco ninguno de los artículos puntuales a los que podríamos referirnos en clase al comentar los distintos fragmentos. Baste citar aquí, por ejemplo, los capítulos dedicados a Safo y Alceo por B. C. MacLachlan en D. E. Gerber, ed., *A Companion to the Greek Lyric Poets*, Leiden – New York – Köln, 1997 y el libro de E.-M. Hamm (Voigt), *Grammatik zu Sappho und Alkaios*, Berlin, 1957.

Sí parece conveniente citar dos obras que, pese a su título, no se ocupan únicamente de la lengua, sino también de la métrica y de la concepción misma de la edición de los poetas lesbianos: J. T. Hooker, *The Language and Text of the Lesbian Poets*, Innsbruck, 1977; A. M. Bowie, *The Poetic Dialect of Sappho and Alcaeus*, Salem, New Hampshire, 1981 (reimpr. 1984).

También resultan muy atractivos los libros de M. Williamson, *Sappho's Immortal Daughters*, Cambridge – London, 1995 y A. Iriarte, *Safo (Siglos VII/VI a.C.)*, Madrid, 1997. Ambos suman al rigor de sus exposiciones un tono ameno y cercano que puede servir de acicate y estímulo para nuevas lecturas.